

COVID-19-Information (19.10.2020)



1. ¿QUÉ PUEDO HACER SI TENGO SÍNTOMAS DE COVID19?

Si tiene síntomas, póngase en contacto con su médico de cabecera por teléfono para ver si sospecha que tiene la enfermedad de Covid-19. Alternativamente, puede llamar al servicio médico de guardia al 116 117.

Para obtener una lista de todos los médicos que realizan pruebas de corona en su área, haga clic aquí:

Kassenärztliche Vereinigung Baden-Württemberg:

[https://www.kvbawue.de/buerger/notfallpraxen/corona-anlaufstellen/corona-karte/?tx_praxenmap_pi1\[action\]=csplist&tx_praxemap_pi1\[controller\]=practice&cHash=8c8f8683d22b8d06983b0bdf0c165365#map](https://www.kvbawue.de/buerger/notfallpraxen/corona-anlaufstellen/corona-karte/?tx_praxenmap_pi1[action]=csplist&tx_praxemap_pi1[controller]=practice&cHash=8c8f8683d22b8d06983b0bdf0c165365#map)

2. INFORMACIÓN PARA VIAJEROS DE TERCEROS PAÍSES

Familiares de los Nacionales de terceros países (es decir, los cónyuges, las parejas de hecho y los hijos menores de edad o los padres de hijos menores de edad) de alemanes, ciudadanos de la Unión Europea o nacionales de Islandia, Liechtenstein, Noruega, Suiza o el Reino Unido o de nacionales de terceros países con derecho de residencia en Alemania pueden entrar para realizar visitas familiares temporales. Esto se aplica independientemente de si los familiares de los nacionales de terceros países entran junto con la persona de referencia o solos.

La entrada a corto plazo de parientes de primer y segundo grado que sean nacionales de terceros países sólo puede hacerse por razones familiares urgentes.

Los familiares de primer y segundo grado de nacionales de terceros países (por ejemplo, hijos mayores de edad, padres de hijos mayores de edad, hermanos y abuelos), de alemanes, ciudadanos de la UE o ciudadanos de Islandia, Liechtenstein, Noruega, Suiza o Gran Bretaña y los nacionales de terceros países con derecho de residencia en Alemania no pueden, en principio, entrar para realizar visitas familiares meramente temporales.

Los nacionales de terceros países más distantes que no sean parientes de primer o segundo grado no pueden, en principio, entrar en el país por razones familiares únicamente.

3. REGRESOS DESDE EL EXTRANJERO

EXISTE LA OBLIGACIÓN DE HACER PRUEBAS A LAS PERSONAS QUE ENTRAN DESDE ZONAS DE RIESGO. MIENTRAS NO SE DISPONGA DE UN RESULTADO NEGATIVO EN LAS PRUEBAS, LOS VIAJEROS PROCEDENTES DE ZONAS DE RIESGO DEBEN ENTRAR EN UNA CUARENTENA DE 14 DÍAS. Toda persona que entre a Alemania desde una zona de riesgo debe también llenar una tarjeta de salida antes de entrar al país.

Puedes encontrar La tarjeta de salida (en varios idiomas) aquí:

<https://www.bundesgesundheitsministerium.de/coronavirus-infos-reisende/merkblatt-aussteigekarte.html>

¡Si regresa a Mannheim desde un área de riesgo, debe reportarse inmediatamente a la ciudad de Mannheim! Por favor, envíe un correo electrónico inmediatamente después de su regreso a 31corona@mannheim.de

En el correo electrónico, todas las personas de su familia/hogar que hayan entrado en el país deben figurar: con sus nombres, con sus fechas de nacimiento, con la fecha de entrada, si procede el número de vuelo, de qué país/países ha regresado y dónde estuvo 14 días antes de entrar.

La ciudad de Mannheim necesita su dirección de correo electrónico, su dirección de domicilio (donde se está llevando a cabo la cuarentena) y, si es posible, un número de teléfono para que puedan ponerse en contacto con usted rápidamente.

4. ¿DÓNDE Y CÓMO HACERSE LA PRUEBA?

El reglamento obliga a las personas que entran en Alemania procedentes de zonas de riesgo a hacerse una prueba de la corona cuando entran en el país. Alternativamente, los que entran en Alemania pueden presentar un resultado negativo, que no debe ser mayor de 48 horas.

Las áreas de riesgo actuales se pueden encontrar aquí:

https://www.rki.de/DE/Content/InfAZ/N/Neuartiges_Coronavirus/Risikogebiete.html

ACTUALMENTE, A LOS VIAJEROS DE LAS ZONAS DE RIESGO SE LES OFRECEN PRUEBAS GRATUITAS:

- Centros de pruebas con pruebas gratuitas en todos los aeropuertos.

- Concertación de citas con los médicos por la Kassenärztliche Vereinigung : Tel: 116117 (sin código de área) o pruebas en la región:

[https://www.kvbawue.de/buerger/notfallpraxen/corona-anlaufstellen/corona-karte/?tx_praxenmap_pi1\[action\]=csplist&tx_praxenmap_pi1\[controller\]=practice&cHash=8c8f8683d22b8d06983b0bdf0c165365#map](https://www.kvbawue.de/buerger/notfallpraxen/corona-anlaufstellen/corona-karte/?tx_praxenmap_pi1[action]=csplist&tx_praxenmap_pi1[controller]=practice&cHash=8c8f8683d22b8d06983b0bdf0c165365#map)

- No se garantiza la realización de pruebas gratuitas a los viajeros (ni a los ciudadanos alemanes ni a las personas residentes en Alemania) que entran a Alemania. (Los gastos que se produzcan deberán ser sufragados por el viajero)
- El centro de pruebas de la Clínica Mannheim es exclusivamente para personas con síntomas.

Independientemente de cualquier prueba realizada, siempre debe informar a la autoridad local 31corona@mannheim.de cuando vuelva a entrar en el país desde una zona de riesgo!

También se puede encontrar más información actualizada en varios idiomas en la página web de la ciudad de Mannheim en

<https://www.mannheim.de/de/informationen-zu-corona/informationen-in-verschiedenen-sprachen>

¡Cuídate a ti mismo y a los demás y mantente sano!